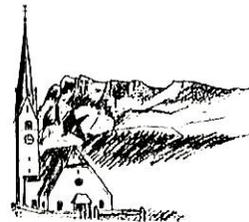


## Sorvisc ai Jogn

Le Sorvisc ai Jogn Val Badia pita le Sorvisc de consulènza y orientamènt por jogn, jones y geniturs sòn temesc che reverda la jonèza y l'educaziun vigni secundo y cuarto mercui dl mèis dales 09:30 ales 11:30 tl Zènter Pedagogich a Picolin (alzada -1) y vigni secundo y cuarto vèndres dl mèis tl ufize dl Zènter dla jonèza y dla cultura SaJ.un a La Ila (Ciasa dla Cultura, alzada -2) dales 13:00 ales 15:00. Al ne va debojëgn de degöna prenotaziun y la consulènza é debann. Por informaziuns: [barbara@jogn.org](mailto:barbara@jogn.org) o 342/8410721.



Plata dla Ploania  
La Ila  
Santa Maria Assunta

Ploian: siur degan Iaco Willeit  
E-mail: [parrocchialavilla@rolmail.net](mailto:parrocchialavilla@rolmail.net)  
Calonia La Ila: 0471/847058  
Radio de Ploania: 91,40 MHz



Ann C

28.07. - 04.08.2019

XVII DOMÈNIA DL ANN C

n. 35

### Indulgenza della Porziuncola - Perdon d'Assisi

L'indulgenza si può lucrare una sola volta come indulgenza plenaria. Le condizioni richieste per lucrarla sono:

- Visita in una chiesa parrocchiale o di cura d'anime
- Recita del Padre Nostro e del Credo
- Confessione con proponimento serio e Comunione
- Qualsiasi preghiera secondo l'intenzione del Papa

Le ultime tre condizioni si possono anticipare o posticipare in diversi giorni. NB. L'indulgenza parziale si lucra, se non si adempiranno tutte le condizioni



**Dal vangelo secondo Luca**

Lc 11, 1-13

Gesù si trovava in un luogo a pregare; quando ebbe finito, uno dei suoi discepoli gli disse: «Signore, insegnaci a pregare, come anche Giovanni ha insegnato ai suoi discepoli». Ed egli disse loro: «Quando pregate, dite: "Padre, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno; dacci ogni giorno il nostro pane quotidiano, e perdona a noi i nostri peccati, anche noi infatti perdoniamo a ogni nostro debitore, e non abbandonarci alla tentazione"». Poi disse loro: «Se uno di voi ha un amico e a mezzanotte va da lui a dirgli: "Amico, prestami tre pani, perché è giunto da me un amico da un viaggio e non ho nulla da offrirgli"; e se quello dall'interno gli risponde: "Non m'importunare, la porta è già chiusa, io e i miei bambini siamo a letto, non posso alzarmi per darti i pani", vi dico che, anche se non si alzerà a darglieli perché è suo amico, almeno per la sua invadenza si alzerà a dargliene quanti gliene occorrono. Ebbene, io vi dico: chiedete e vi sarà dato, cercate e troverete, bussate e vi sarà aperto. Perché chiunque chiede riceve e chi cerca trova e a chi bussa sarà aperto. Quale padre tra voi, se il figlio gli chiede un pesce, gli darà una serpe al posto del pesce? O se gli chiede un uovo, gli darà uno scorpione? Se voi dunque, che siete cattivi, sapete dare cose buone ai vostri figli, quanto più il Padre vostro del cielo darà lo Spirito Santo a quelli che glielo chiedono!».



# FUNZIUNS SACRES

# VITA DLA CÜRA



- 28.07.19 **DEJESETEJIMA DOMÈNIA DL ANN C**  
8.30 def. Gustin y Virginia Sorarù, aniv.  
def.<sup>a</sup> Anna Canins  
18.00 vis y def. de Albergo Stella  
sorvidú de Dî Siur Heinrich y Siur Christian
- 29.07.19 LÖNESC **S. Marta de Betania**  
18.00 def. Gorio Pescollderungg, aniv.  
def.<sup>a</sup> Maria Burchia, aniv.  
def. Paul Pizzinini, Picenin, aniv.
- 30.07.19 MERTESC **S. Petrus Chrysologus**  
18.00 *degöna santa mëssa*  
20.00 *Adoraziun dan le Santiscim*
- 31.07.19 MERCUI **S. Ignaze de Loyola**  
16.00 *Corona en onur de Santa Maria*  
18.00 2<sup>a</sup> Santa Mëssa de sopoltöra de Vincenza Pizzinini  
def. Carlo Castlunger, aniv.  
def. Otto Irsara  
def.<sup>a</sup> Teresa Thaler
- 01.08.19 JÖBIA **S. Alfons Maria Liguori**  
18.00 *degöna santa mëssa*
- 02.08.19 PRÖM VÈNDRES **S. Scebio**  
18.00 def.<sup>a</sup> Maria Gruber Pescollderungg  
def.<sup>o</sup> Fortunato y Annamaria Pescolderungg  
por les püres animes  
**16.30-18.00 Confesciun a Oies**
- 03.08.19 SABEDA **S.**  
18.00 fam.<sup>es</sup> Otto, Patrik y Mirko Frenademez  
vis y def. de Irene Granruaz  
int. de reng. fam. Robert y Roswitha Burchia
- 04.08.19 **DEJEDOTEJIMA DOMÈNIA DL ANN C**  
**PORZIUNCOLA - PORDONN D'ASSISI**  
8.30 3<sup>a</sup> Santa Mëssa de sopoltöra de Vincenza Pizzinini  
fam.<sup>es</sup> Aldo y Armin Bernardi  
def.<sup>a</sup> Nanne Pescollderungg  
def.<sup>a</sup> Angela y Tone Crazzolarà, aniv.  
**dedo Corona por la defunta Vincenza Pizzinini**  
18.00 fam.<sup>es</sup> Paola y Sabine Pizzinini  
int. de S. Ujöp da Oies  
y sorvidú Siur Heinrich y def. Siur Christian



## Les mius aodanzas



En jöbia, ai 1 de agost complësc **Alma Ploner Granruaz** la bela eté de **82 agn**. La comunité da La Ila ti fej les mius aodanzas, lapró la sanité y la benedisciun de nosc Signur Idî.

## Un GRAZIE di CUORE

Nelle ultime settimane abbiamo avuto con noi Don Mario, che ormai da anni é in visita nella nostra valle ma soprattutto si rende disponibile al servizio liturgico nella nostra parrocchia. Il suo impegno tanto prezioso ci permette di avere quotidianamente la celebrazione della santa messa.

Per tutto questo un grande grazie di cuore da parte della comunitá parrocchiale di La Villa.

## KVV - La Ila

Pro la prüma sentada dl KVV ai 19 de luglio é gnü metü sö le Cunsëi nü por i proscims 4 agn: Otto Moling (presidënt), Maria Sotsas Gasser (vize presidënta), Maria Angela Bernardi Kastlunger (scrivana), Annelies Rubatscher Irsara (cassiera), Ida Valentin Bernardi y Hubert Pizzinini. Le consëi nü ringrazia düc chi che á tut pert ales lites y spera te na bona colauraziun cun dötes les porsones scites ite y interessades al'ativité dl KVV. N gran giulan ti vá al cunsëi da dant cun so presidënt Lois Castlunger por le bun laur fat y por le sostëgn ch'ai dará ince tl dagní.

## Raiun Sozial

Le grup soziopedagogich „Blanch y fosch“ y le grup „Jugendgruppe Gadertal“ gestí dal'assoziazion „La Strada-Der Weg“ adöm ala Comunité Comprensoriala Val de Puster chir da setëmbër 2019 inant locai da tó en afit a Longega, Picolin o Pederöa. La spersa damanada é de 50-80 m<sup>2</sup>, da partí ite te: ofizi, 2 locai cun na picia poscibilité da cujiné (Teeküche), 2 closec. Te chisc locai vëgnel pité por 4 domisdá al'edema a 8-10 scolars dla scora elementara y mesana la poscibilité da gní daidá da fá i compic. Präibel contatade: Birgit Harrasser (Coordinaziun) tel. 340/1415052 o ala e-mail: [bharrasser@lastrada-derweg.org](mailto:bharrasser@lastrada-derweg.org)